



Magna PT B V & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 1 D-74199 Untergruppenbach

Firma
Magna S p A
Att Giovanni Pepe
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno / Bari
Italy

Datum 18 12 2025
Lieferschein-Nr 300225
Projekt 8FeDCT Sirius
Abteilung SA&G
Kontaktperson Thomas Hoffmeister
Tel 0049 7131 6445468
E-Mail thomas.hoffmeister@magna.com
BA / Kst 3/091/013

Proforma-Lieferschein

Pos	Bezeichnung Description	Teilenummer Part number	Menge Quantity
	Transmission	TM2739	1
KUENIG & SUTHERLAND S.p.A. Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA) 08 GEN 2026 "Ricevuto in data 08/01/2026" verificata e accettata			
<u>Bemerkungen / Comments</u> TM Return			

Parts of Transmission

weiß - Exemplar für Auftraggeber / blanc - Exemplaire pour commettant / wit - Exemplaar voor lastgever / bianco - Esemplaro per committente / white - Copy for orderer / hvid - Exemplar for ordergiver
rosa - Exemplar für Absender / rosa - Exemplaire de l'expéditeur / roos - Exemplaar voor afzender / rosa - Esemplaro per mittente / rosa - Copy for sender / rosa - Exemplar for afsender
blau - Exemplar für Empfänger / bleu - Exemplaire du destinataire / blau - Exemplaar voor geadresseerde / blu - Esemplaro per destinatario / blu - Copy for consignee / blau - Exemplar for modtager
grün - Exemplar für Frachtführer / vert - Exemplaire du transporteur / groen - Exemplaar voor vervoerder / verde - Esemplaro per trasportatore / groen - Copy for carrier / grøn - Exemplar for beforder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)  Magna PT B V & Co KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse D - 74199 Untergruppenbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna S p A via dei Ciclamini 4 70026 Modugno / Bari Italia		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer pick up 19.12.2025 12 Uhr	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Untergruppenbach Land/Pays Germany Datum/Date 18/12/2025		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Untergruppenbach Land/Pays Germany Datum/Date 18/12/2025		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés LS Nr 300225		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 10 Statistikknummer No statistique 11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 Zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachttariffanweisungen Prescriptions d'affranchissement Frei Franc EH Unfrei Non Franc		21 Ausgefertigt in Établi à Untergruppenbach am le 18 12 2025	
22  23  Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le	
25 Angaben zum Absender Données de l'expéditeur Magna PT B V & Co KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1 74199 Untergruppenbach		26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur 27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz 4135 363 Anhänger	
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox Palette Einfach-Palette		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox Palette Einfach-Palette	
30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature	
Benutzte Gen-Nr ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses indiquer à la colonne ligne ou cadre Numéro d'étiquette, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir données spéciales dans Ann. Chapitre 3



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 25-012981 vom 19 12 2025

Ludwigsburg, 19 12 2025

Seite 1 von 1

25-012981

1 Absender / Expéditeur Magna PT B V & Co KGaA Hermann-Hagenmeyer-Str-1 74199 Untergruppenbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S p A VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 02 01 2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Untergruppenbach Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 19 12 2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos No 1	10 Zeichen/Nr Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Att Giovanni Pepe	14 Gewicht kg Poids kg 85
		15 Umfang cbm	
Summe Total		1,00 COLLI	85,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgabe durch den Fahrer erfolgt	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer		22 Benutzer Grenzübergang	
20 Magna PT B V & Co KGaA D-74199 Untergruppenbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 25-012981 empfangen am 19.12.2025 Reception des marchandises le 19.12.2025 MAGNA PT S p A VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA) "Ricevuto con riserva verifica su qualità"	

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schweitzer Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer Jens Schweitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto 0501540600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEFF604